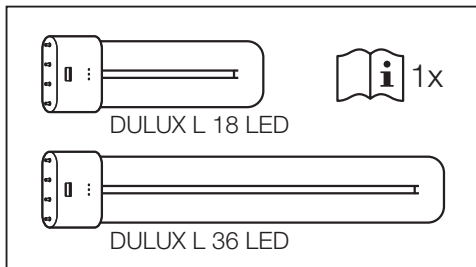
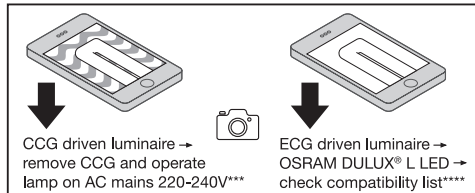


# OSRAM DULUX® L LED

OSRAM DULUX® L LED is suitable for 4pin 2G11 base: Electronic Ballast (ECG). Please check our latest ECG compatibility list. Not for use with CCG\*



Camera Test: To find out whether lamps are operated with an electronic or magnetic ballast, examine with a smart phone camera. If the light does not flicker it is an Electronic Ballast (HF).\*\*



Ⓜ \*OSRAM DULUX® L LED is suitable for 4pin 2G11 base: Electronic Ballast (ECG). Please check our latest ECG compatibility list at [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Not for use with CCG. \*\*Camera Test: To find out whether lamps are operated with an electronic or magnetic ballast, examine with a smart phone camera. If the light does not flicker it is an Electronic Ballast (HF). \*\*\*CCG driven luminaire -> remove CCG and operate lamp on AC mains 220-240V. \*\*\*\*ECG driven luminaire -> OSRAM DULUX® L LED -> check compatibility list.

Ⓜ \*Die OSRAM DULUX® L LED eignet sich für 2G11 Vierstiftsockel: Elektronisches Vorschaltgerät (EVG). Prüfen Sie bitte den neuesten Stand der ECG-Kompatibilitätsliste unter [www.ledvance.com/ecg-kompatibilitaet](http://www.ledvance.com/ecg-kompatibilitaet). Nicht für KVG geeignet. \*\*Kameratest: Mit einer Smartphone-Kamera prüfen. Wenn das Licht nicht flackert, handelt es sich um ein elektronisches Vorschaltgerät (HF). \*\*\*KVG-betriebene Leuchte -> KVG entfernen und Lampe direkt an Netzspannung betreiben. \*\*\*\*EVG-betriebene Leuchte -> OSRAM DULUX® L LED -> Kompatibilitätsliste prüfen.

Ⓜ \*OSRAM DULUX® L LED convient pour les culots 4 broches 2G11 : Ballast électronique (BE). Veuillez consulter notre plus récente liste de compatibilité des BE à l'adresse [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Non compatible pour une utilisation avec ballast conventionnel. \*\* Test avec appareil photo ou caméra : pour déterminer si les lampes fonctionnent avec un ballast électronique ou un ballast ferromagnétique, observez l'éclairage avec l'appareil photo d'un smartphone. Si la lumière ne scintille pas, il s'agit d'un ballast électronique (HF). \*\*\* Luminaire fonctionnant avec ballast classique -> retirer le ballast ferromagnétique et faire fonctionner la lampe sur le courant alternatif secteur 220-240 V. \*\*\*\* Luminaire fonctionnant avec BE -> OSRAM DULUX® L LED -> consulter la liste des BE compatibles.

Ⓜ Il LED \*OSRAM DULUX® L è adatto alla base a 4 piedini 2G11: alimentatore elettronico (ECG). Verificare il nostro elenco di compatibilità ECG aggiornato su [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Non usare con CCG. \*\*Test della fotocamera: per scoprire se le lampade operano con alimentatore elettronico o magnetico, esaminare con la fotocamera di uno smartphone. Se la luce non sfarfalla, è un alimentatore elettronico (HF). \*\*\*Impianto di illuminazione operato da CCG -> rimuovere il CCG e utilizzare la lampada con alimentazione CA 220-240V. \*\*\*\*Impianto di illuminazione operato da ECG -> LED OSRAM DULUX® L -> verificare l'elenco di compatibilità.

Ⓜ \*OSRAM DULUX® L LED es adecuado para base 2G11 de 4 clavijas: balasto electrónico (ECG) Compruebe nuestra lista de compatibilidades de ECG más reciente en [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). No usar con CCG. \*\*Prueba de cámara: Para averiguar si las lámparas funcionan con un balasto electrónico o magnético, examínelas con la cámara de un smartphone. Si la luz no parpadea, es un balasto electrónico (HF). \*\*\*Luminaria de CCG -> quite CCG y haga funcionar la lámpara con electricidad de 220-240 V CA. \*\*\*\*Luminaria de ECG -> OSRAM DULUX® L LED -> compruebe la lista de compatibilidades.

Ⓜ \*OSRAM DULUX® L LED é adequado para base de 4 pinos 2G11: Balastro eletrônico (ECG). Por favor, verifique a nossa lista de compatibilidade ECG mais recente em [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Não usar com o dispositivo de controle eletrônico convencional (CCG). \*\*Teste da Câmera: Para saber se as lâmpadas funcionam com um balastro eletrônico ou magnético, examine com a câmera de um smartphone. Se a luz não pisca, é um Balastro Eletrônico (AF). \*\*\*Luminária acionada com CCG -> remova o CCG e ligue a lâmpada numa rede elétrica de CA com 220-240V. \*\*\*\*Luminária acionada com ECG -> OSRAM DULUX® L LED -> verifique a lista de compatibilidade.

Ⓜ To LED \*OSRAM DULUX® L είναι κατάλληλο για βάση 2G11 4 ακίδων: Ηλεκτρονικό έρμα (ECG). Δείτε την τελευταία λίστα συμβατότητας ECG στη διεύθυνση [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Δεν προορίζεται για χρήση με CCG. \*\*Δοκιμή με κάμερα: Για να διαπιστώσετε εάν η λάμπα λειτουργεί με μαγνητικό ή ηλεκτρονικό έρμα, εξετάστε το με την κάμερα του smartphone. Εάν το φως δεν τρεμοπαίζει είναι ηλεκτρονικό έρμα (HF). \*\*\*Φωτιστικό CCG -> αφαιρέστε το CCG και λειτουργήστε το λαμπτήρα σε τάση AC 220-240V. \*\*\*\*Φωτιστικό ECG -> OSRAM DULUX® L LED -> δείτε τη λίστα συμβατότητας.

Ⓜ \*OSRAM DULUX® L LED is geschikt voor een 4-pins 2G11-voet: Elektronisch voorschakelapparaat (ECG). Raadpleeg onze nieuwste ECG-compatibiliteitslijst op [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Niet voor gebruik met een CCG. \*\*Camera-test: Als u wilt weten of de lampen met een elektronisch of magnetisch voorschakelapparaat worden gebruikt, kunt u dit met een smartphonecamera onderzoeken. Als het licht niet flinkt, gaat het om een elektronisch voorschakelapparaat (HF). \*\*\* CCG-gestuurde armatuur -> verwijder de CCG en sluit de lamp aan op netspanning met 220-240V. \*\*\*\*ECG-gestuurde armatuur -> OSRAM DULUX® L LED -> controleer de compatibiliteitslijst.

Ⓜ \*OSRAM DULUX® L LED är lämplig för 4pin 2G11 bas: Elektronisk lampballast (ECG). Kontrollera vår senaste ECG-kompatibilitetslista på [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Inte för användning med CCG. \*\*Kameratest: För att ta reda på om lamporna drivs med en elektronisk eller magnetisk ballast, undersök du den med en smarttelefonkamera. Om ljuset inte fladdrar är det en elektronisk ballast (HF). \*\*\*CCG-driven armatur -> ta bort CCG och använd lampan med en AC nätspänning på 220-240V. \*\*\*\*ECG-driven armatur -> OSRAM DULUX® L LED -> kontrollera kompatibilitetslista.

Ⓜ \*OSRAM DULUX® L LED sopii 4-nastaiseen 2G11-alustaan: sähköinen kuristin (ECG). Katso ajankuukainen luettelo yhteensopivista ECG-kuristimista osoitteessa [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Älä käytä CCG-kuristimen kanssa. \*\*Kameratesti: Saat älypuhelimien kameralla selvittää käytetäänkö lampuissa sähköistä tai magneettista kuristinta. Ellei valo välky, lampussa käytetään sähköistä kuristinta (HF). \*\*\*CCG-kuristimella varustettu valaisin -> poista CCG-kuristin ja käytä lampua 220-240 V verkkovirralla. \*\*\*\*ECG-kuristimella varustettu valaisin -> OSRAM DULUX® L LED -> katso luettelo yhteensopivista kuristimista.

Ⓜ \*OSRAM DULUX® L LED egner seg for 4-pluggers 2G11-socklet: Elektronisk ballast (ECG). Vennligst se vår oppdaterte liste over ECG-kompatibilitet på [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Ikke for bruk med CCG. \*\*Kameratest: Undersøk dem med smarttelefonkamera for å finne ut hvorvidt pærene drives med elektronisk eller magnetisk ballast. Flimrer ikke lyset er det en elektronisk ballast (HF). \*\*\*CCG-drevet armatur -> fjern CCG og ha pæren i drift på vekselstrøm fra strømmett 220-240 V. \*\*\*\*ECG-drevet armatur -> OSRAM DULUX® L LED -> se kompatibilitetslisten.



## OSRAM DULUX® L LED

☞ \*OSRAM DULUX® L LED er egnet til 4-benet 2G11 basis: Elektronisk ballast (ECG). Kontrollør venligst vores netes ECG-kompatibilitet på [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Kan ikke bruges med CCG. \*Kameratet: For at finde ud af om pærer drives med en elektronisk eller magnetisk ballast, kan man undersøge det med et smartphone-kamera. Hvis lyslet ikke blinker er det til elektronisk ballast (HF). \*\*\*CCG-drevet lysarmatur → fjern CCG og driv lamper på lysnettet 220-240V. \*\*\*\*ECG-drevet lysarmatur → OSRAM DULUX® L LED → kontroller kompatibilitetslisten.

☞ \*OSRAM DULUX® L LED je vhodný pro 4pínovú základňu 2G11: Elektronický predádnik (ECG). Seznamte se s našim aktuálním seznamem kompatibilních zařízení ECG na adrese [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Nekompatibilní s CCG. \*\*Test kamerou: Abyste zjistili, zda žárovka funguje s elektronickým nebo magnetickým předádníkem, prozkoumejte ji kamerou vašeho chytrého telefonu. Pokud kontrolka neblíká, jedná se o elektronický předádník (HF). \*\*\*Svitidlo s CCG → vyjměte CCG a žárovku provozujte s napájením 220-240 V. \*\*\*\*Svitidlo s ECG → OSRAM DULUX® L LED → zkontrolujte seznam kompatibilních zařízení.

☞ \*Светодиод OSRAM DULUX® L подходит для использования с базой 2G11 (4 контакта): электронный балласт (ECG). Проверьте список устройств, совместимых с ECG, на сайте [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Запрещено использовать это изделие с CCG (электронным балластом). \*\*Проверка с помощью камеры: чтобы узнать, с каким типом балласта работает лампа (электронным или электромагнитным), проверьте их с помощью камеры смартфона. Если свет не мигает, используется электронный балласт (HF). \*\*\*Светильник с CCG → извлеките CCG и включите лампу в сеть переменного тока с напряжением 220-240 В. \*\*\*\*Светильник с ECG → Светодиод OSRAM DULUX® L → проверьте список совместимых устройств.

☞ \*Az OSRAM DULUX® L LED elektronikus előtétes (ECG) 4-tűs 2G11 alaphoz használható. A legújabb ECG kompatibilitási listát megtalálja a [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). CCG-vel nem használható. \*\*Kamerateszt: Ha szeretné megtudni, hogy egy lámpa elektronikus vagy mágneses előtételt működik, vizsgálja meg egy okostelefon kamerával. Ha a fény nem villog, akkor elektronikus az előtét (HF). \*\*\*CCG meghajtású lámpatest → szerezze le a CCG-t, és üzemeltesse a lámpát 220-240V váltóáramról. \*\*\*\*ECG meghajtású lámpatest → OSRAM DULUX® L LED → ellenőrizze a kompatibilitási listát.

☞ \*OSRAM DULUX® L LED pasuje do oprawy 4-pinowej 2G11: statecznik elektroniczny (ECG). Sprawdź aktualną listę elementów kompatybilnych z układami ECG na stronie [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Nie do użytku ze statecznikiem magnetycznym (CCG). \*\*Test aparatem: Aby sprawdzić, czy żarówka działała ze statecznikiem elektronicznym czy z magnetycznym, obejrzyj je przez aparat w smartfonie. Jeżeli światło nie miga, mamy do czynienia ze statecznikiem elektronicznym (HF). \*\*\*Oświetlenie ze statecznikiem magnetycznym CCG → należy usunąć CCG i podłączyć lampę do sieci zasilającej 220-240V. \*\*\*\*Oświetlenie ze statecznikiem elektronicznym CCG → OSRAM DULUX® L LED → sprawdź listę kompatybilnych elementów.

☞ LED žiarovka "OSRAM DULUX® L LED je vhodná pre 4-koľkovú závit 2G11: elektronický predádnik (ECG). Pozrite si náš najnovjší zoznam ECG kompatibilit. dostupný na adrese [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Nepoužívajte s CCG. \*\*Test fotoaparátom: s cieľom zistiť, či sa žiarovku používajú s elektronickým alebo magnetickým predádníkom, zistíte pomocou fotoaparátu na smartfóne. Ak svetlo neblíka, je to elektronický predádnik (HF). \*\*\*Svietidlo napájané z CCG → odoberte CCG a žiarovku zapojte do siete striedavého prúdu 220-240V. \*\*\*\*Svietidlo napájané z ECG → OSRAM DULUX® L LED → skontrolujte zoznam kompatibilit.

☞ \*LED-sijalica OSRAM DULUX® L je primerna za 4-pinski vnožek 2G11: elektronska predstikalna naprava (ECG). Pogledajte naš najnovješ list kompatibilnosti dostupni na adresi [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Ni za uporabo s CCG. \*\*Test s kamerom: S kamerom pametnega telefona pogledajte, ali lučke delujejo z elektronsko ali magnetno predstikalno napravo. Če lučka ne utripa, gre za elektronsko predstikalno napravo (HF). \*\*\*Svetilo na CCG → odstranite CCG in lučko upravljajte na omrežju z izmeničnim tokom z 220-240 V. \*\*\*\*Svetilo na ECG → LED OSRAM DULUX® L → pogledajte seznam združljivosti.

☞ \*OSRAM DULUX® L LED, 4 pin 2G11 duy için uygundur: Elektronik Balast (ECG). Lütfen [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility) adresine yer alan en son ECG uyumluluk listesini kontrol edin. CCG ile kullanıma uygun değildir. \*Kamera Testi: Lambaların elektronik balastla mı yoksa manyetik balastla mı çalıştığını anlamak için bir akıllı telefon kamerasıyla test edin. Işıklar bir titreşim olmaksızın Elektrik Balastıdır (HF). \*\*\*CCG ile çalışılan lamba → CCG'yi çıkarmak ve lambayı AC 220-240V şebekede çalıştırmak. \*\*\*\*ECG ile çalışılan lamba → OSRAM DULUX® L LED → uyumluluk listesini kontrol edin.

☞ \*LED žarulja OSRAM DULUX® L prikladna je za podnožak 2G11 s 4 pinovi: elektronska prižigovalna naprava (ECG). Povijerite naš najnoviji popis proizvođača kompatibilnih s elektronskim prižigovačem na [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Nije namijenjeno za upotrebu s magnetskom prižigovačem (CCG). \*\*Test pomoću kamere: da biste saznali rade li žarulje uz elektronički ili magnetsku prižigovaču, izvršite ispitivanje kamerom pametnog telefona. Ako svjetlo ne zatreperi, radi se o elektroničkoj prižigovači (HF). \*\*\*Svjetlička upravljana magnetskom prižigovaču → uklonite magnetsku prižigovaču i priključite svjetličku na AC mrežu napona 220-240 V. \*\*\*\*Svjetlička upravljana elektroničkom prižigovaču → OSRAM DULUX® L LED → provjerite popis kompatibilnih proizvođača.

☞ \*OSRAM DULUX® L LED este potrivit pentru socluri 4pin 2G11: Balast electronic (ECG). Vă rugăm să verificați cea mai recentă listă de compatibilitate ECG la [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). A nu se folosi împreună cu CCG. \*\*Test cu o cameră foto: Pentru a afla dacă lămpile funcționează cu un balast electronic sau magnetic, vă rugăm să verificați cu o cameră foto de smartphone. Dacă lumina nu clipește, este un balast electronic (HF). \*\*\*corpuri de iluminat care folosesc CCG → îndepărtați CCG și utilizați lampa pe rețeaua de curent alternativ 220-240V. \*\*\*\*corpuri de iluminat care folosesc ECG → OSRAM DULUX® L LED → verificați lista de compatibilități.

☞ Светодиодная лампа "OSRAM DULUX® L" е подходяща за 4-цифтова основа 2G11: електронен балласт (ECG). Моля вижте актуалния ни списък за ECG съвместимост на [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Да не се използва с електромагнитен балласт (CCG). \*\*Тестване с камера: За да разбере дали лампата работи с електронен или с магнитен балласт, проверете я с камерата на смартфон. Ако светлината не мига, това е високочестотен електронен балласт (HF). \*\*\*Осветително тяло с електромагнитен балласт (CCG) → отстранете електромагнитния балласт и използвайте лампата с промишленото мрежово захранване 220-240 V. \*\*\*\*Осветително тяло с електронен балласт (ECG) → Светодиодна лампа OSRAM DULUX® L → вижте списъка за ECG съвместимост.

☞ \*OSRAM DULUX® L LED sobib 4pin 2G11 alusel: Elektrooniline ballast (ECG). Palun kontrollige meie viimast ECG ühilduvuse loendit aadressil [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Mitte kasutamiseks CCG-ga. \*\*Kameratesest: Kontrollimaks, kas lambid on töötavad elektroonilise või magnetballastiga, kasutage nutitelefoni kaamerat. Kui valgus ei värele, on tegemist elektroonilise ballastiga (HF). \*\*\*CCG-i töötav valgusti → eemaldage CCG ja kasutage valgustit AC elektritoiega 220-240V. \*\*\*\*ECG-i töötav valgusti → OSRAM DULUX® L LED → kontrollige ühilduvusloendit.

☞ \*OSRAM DULUX® L LED tinka 4 kištűkű 2G11 bazei: elektronis droselis (ECG). Patikrinkite naujausią ECG suderinamumo sąrašą svetainėje [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Nenaudooti su CCG. \*\*Kameros bandymas: norėdami sužinoti, ar lempos yra valdomos elektroniniu ar magnetiniu droseliu, naudokite išmaniojo telefono kamerą. Jei lemputė nemirksi, tai yra elektroninis droselis (HF). \*\*\*CCG valdomas šviestuvas → nuimkite CCG ir naudokite lemputę esant 220-240 V kintamosios srovės maitinimui. \*\*\*\*ECG valdomas šviestuvas → OSRAM DULUX® L LED → patikrinkite suderinamumo sąrašą.

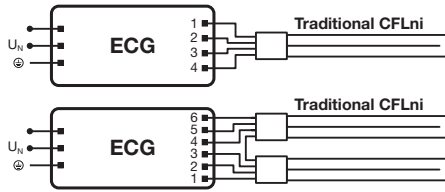
☞ \*OSRAM DULUX® L LED ir piemērots 4 viedrītu 2G11 pamatnei: elektroniskais balasts (ECG). Lūdzu, iepazīstieties ar mūsu jaunāko ECG saderības sarakstu adresē [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Nav piemērots izmantošanai ar CCG. \*\*Kameras tests: Lai pārbaudītu, vai lampas tiek izmantotas ar elektronisko vai magnētisko balastu, pārbaudiet tās ar viedtālruni kameru. Ja gaismā nenoraušas, tiek izmantots elektroniskais balasts (HF). \*\*\*CCG gaismekļi → noņemiet CCG un izmantojiet lampu ar AC 220-240V strāvas padevi. \*\*\*\*ECG gaismekļi → OSRAM DULUX® L LED → pārbaudiet saderības sarakstu.

☞ \*OSRAM DULUX® L LED sijalica je pogodna za 2G11 bazu sa 4 pina: elektronska prižigovalna (ECG). Provjerite našu najnoviju listu proizvođača usklađenih sa ECG-om na stranici [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Nije za upotrebu sa CCG-om. \*\*Test kamerom: da biste saznali da li sijalice rade sa elektronskom ili magnetnom prižigovaču, ispitajte to kamerom pametnog telefona. Ako svjetlo ne treperi onda se radi o elektronskoj prižigovači (HF). \*\*\*Svjetlička upravljana CCG-om → uklonite CCG i priključite svjetličku na AC mrežu napona 220-240 V. \*\*\*\*Svjetlička upravljana ECG-om → OSRAM DULUX® L LED → provjerite listu usklađenih proizvođača.

☞ \*Світлодіод OSRAM DULUX® L підходить для використання за базую 2G11 (4 контакти): електронний балласт (ECG). Ознайомтеся з нашим останнім переліком пристроїв, сумісних з ECG, на сайті [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility). Заборонено використовувати цей виріб з CCG (електронним балластом). \*\*Перевірка за допомогою камери: щоб дізнатися, з яким типом баласту працюють лампи (електронним або електромагнітним), перевірте їх за допомогою камери смартфона. Якщо світло не мерехтить, використовується електронний балласт (HF). \*\*\*Світильник з CCG → витягніть CCG та підключіть лампу до мережі змінного струму з напругою 220-240 В. \*\*\*\*Світильник з ECG → Світлодіод OSRAM DULUX® L LED → Перевірте перелік сумісних пристроїв.

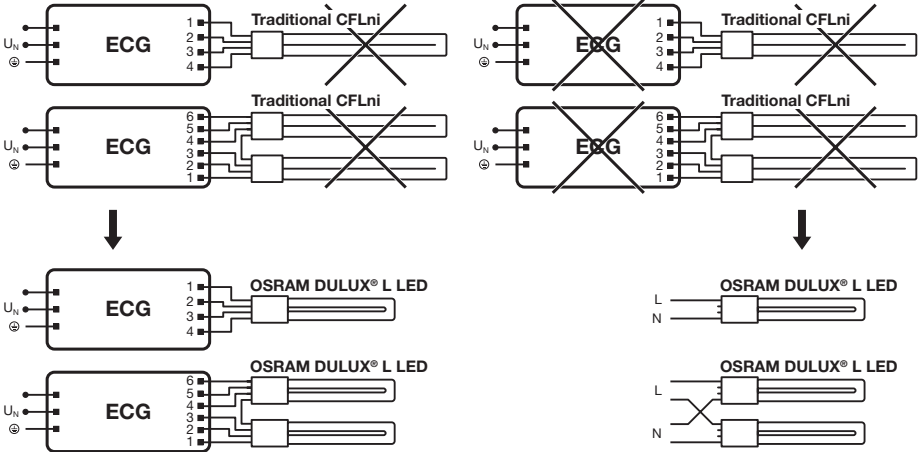
☞ \*OSRAM DULUX® L LED шамы 4 істікшел 2G11 негізі үшін жарамды: электрондық балласт (ECG). Соңғы ECG үйлесімді өнімдер тізімін [www.ledvance.com/ecg-compatibility](http://www.ledvance.com/ecg-compatibility) сайтнан көріңіз. CCG үшін пайдаланылмайды. \*\*Камераны тексеру: лампалардың электрондық немесе магниттік балластпен жұмыс істейтінін анықтау үшін, оны смартфон камерасымен тексеріңіз. Егер шам жылылықтамыса, бұл электрондық балласт болғаны (жоғарғы жиілікті). \*\*\*CCG жетегі бар шамдалдарда → CCG жетегі алып тастап, лампыны 220-240 В айнымалы токқа қосыңыз. \*\*\*\*ECG жетегі бар шамдалдарда → OSRAM DULUX® L LED → үйлесімді өнімдер тізімін көріңіз.

## ECG



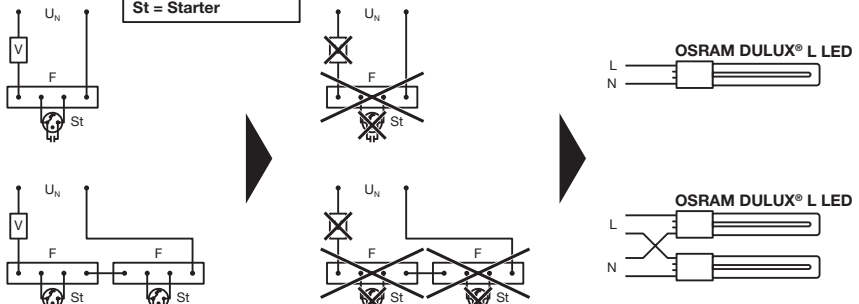
Check compatibility list

compatible ECG      Non-compatible ECG



## CCG

V = CCG  
F = Traditional CFLni  
St = Starter



# OSRAM DULUX® L LED

OSRAM DULUX® L LED	Replacement of conventional compact fluorescent lamp on ECG <sup>1)</sup>	Maximum case temperature <sup>2)</sup> (Tc)	Ambient temperature <sup>3)</sup> (Ta)	Storage temperature <sup>4)</sup> (Ts)
DULUX L 18 LED 7W/830/840 230V HF 2G11	18W	75°C	-20°C ... 35°C	-20°C ... 80°C
DULUX L 36 LED 18W/830/840 230V HF 2G11	36W			

Ⓔ The compatibility list is based upon testing conducted by the manufacturer in a lab simulated environment, and the results can vary in certain field applications due to a number of factors. LEDVANCE does not take over any responsibility, warranty or liability that this results can also achieved by using the devices under other conditions, or when using successor models of the tested devices, or different models of the same manufacturer. In case of nonobservance of the instructions, safety risks like overheating of OSRAM DULUX® L LED or ECG may occur in rare cases. Luminous flux will change in dependency of used ballast. This lamp is designed for general lighting service (excluding for example explosive atmospheres). This lamp may not be suitable for use in all applications where a traditional compact fluorescent lamp has been used. The temperature range of this lamp is more restricted. In cases of doubt regarding the suitability of the application the manufacturer of this lamp should be consulted. 1) Replacement of conventional compact fluorescent lamp on ECG. 2) Maximum case temperature. 3) Ambient temperature. 4) Storage temperature. 5) Lamp to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection. 6) Lamp suitable for high frequency operation. 7) Lamp not suitable for emergency operation. 8) Dimming not allowed.

Ⓔ Die Kompatibilitätsliste basiert auf Tests, die vom Hersteller im Labor in einer simulierten Umgebung durchgeführt wurden, und die Ergebnisse können in bestimmten Feldanwendungen aufgrund einer Reihe von Faktoren abweichen. LEDVANCE übernimmt keinerlei Verantwortung, Gewährleistung oder Haftung dafür, dass diese Ergebnisse auch erreicht werden können, wenn die Geräte unter anderen Bedingungen eingesetzt oder Nachfolgemodelle der getesteten Geräte oder andere Modelle des gleichen Herstellers verwendet werden. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen können in seltenen Fällen Sicherheitsrisiken wie Überhitzung der OSRAM DULUX® L LED oder des EVG auftreten. Der Lichtstrom verändert sich je nach verwendetem Vorschaltgerät. Diese Lampe ist für generelle Lichtanwendungen vorgesehen (ausgeschlossen sind beispielsweise explosionsgefährdete Bereiche). Diese Lampe ist möglicherweise nicht für alle Anwendungen geeignet, in denen eine herkömmliche Kompaktleuchtstofflampe verwendet wurde. Der Temperaturbereich dieser Lampe ist stärker begrenzt. Bei Zweifeln bezüglich der Eignung der Anwendung sollte der Hersteller dieser Lampe konsultiert werden. 1) Austausch einer herkömmlichen Kompaktleuchtstofflampe am EVG. 2) Maximale Gehäusetemperatur. 3) Umgebungstemperatur. 4) Lagertemperatur. 5) Lampe zur Verwendung unter trockenen Bedingungen oder in einer entsprechend geschützten Leuchte. 6) Lampe geeignet für Hochfrequenzbetrieb. 7) Lampe ist nicht geeignet für den Notbeleuchtungsbetrieb. 8) Dimmen nicht erlaubt.

Ⓔ La liste de compatibilité se base sur des tests menés par le fabricant dans un environnement de simulation en laboratoire, et les résultats peuvent varier dans plusieurs applications de terrain à cause d'un certain nombre de facteurs. LEDVANCE n'est pas responsable et ne garantit pas que ces résultats puissent également être obtenus en utilisant les dispositifs dans d'autres conditions, ou lorsque des modèles remplaçant les dispositifs testés ou différents modèles du fabricant sont utilisés. En cas de non-observation des instructions, des risques concernant la sécurité peuvent se produire dans de rares cas, tels que la surchauffe de OSRAM DULUX® L LED ou ECG. Le flux lumineux changera en fonction du ballast utilisé. Ce dispositif est conçu pour un service d'éclairage général (en dehors par exemple

des atmosphères explosives). Il se peut que cette lampe ne convienne pas pour toutes les applications dans lesquelles une lampe fluocompacte est utilisée. La fourchette de température de cette lampe est plus limitée. En cas de doute concernant la compatibilité de l'application, veuillez consulter le fabricant de cette lampe. 1) Remplacement d'une lampe fluocompacte traditionnelle sur BE. 2) Température maximale du boîtier. 3) Température ambiante. 4) Température de stockage. 5) Lampe à utiliser dans un endroit sec ou sur un luminaire avec protection. 6) Lampe compatible avec un fonctionnement haute fréquence. 7) L'ampoule ne convient pas à un fonctionnement d'extrême urgence. 8) Sans gradation.

Ⓔ L'elenco di compatibilità si basa sulle prove condotte dal produttore in un ambiente simulato in laboratorio; i risultati possono variare in alcune applicazioni di campo a causa di diversi fattori. LEDVANCE declina qualsiasi garanzia e responsabilità in merito all'ottenimento degli stessi risultati utilizzando i dispositivi in altre condizioni, oppure utilizzando modelli successivi dei dispositivi di prova, oppure modelli diversi dello stesso produttore. La mancata osservanza delle istruzioni può provocare in rari casi rischi di sicurezza, come il surriscaldamento del OSRAM DULUX® L LED o dell'alimentatore elettronico. Il flusso luminoso varia a seconda dell'alimentatore utilizzato. Questa lampada è stata progettata per l'illuminazione generale (sono escluse ad esempio le atmosfere esplosive). Questa lampada potrebbe non essere idonea per l'uso in tutte le applicazioni in cui è stata usata una lampadina fluorescente compatta tradizionale. Il campo di temperatura di questa lampada è più limitato. In caso di dubbi sull'idoneità dell'applicazione, consultare il produttore della lampada. 1) Sostituzione della lampadina fluorescente compatta convenzionale dell'ECG. 2) Massima temperatura dell'involucro. 3) Temperatura ambiente. 4) Temperatura di stoccaggio. 5) Lampada da utilizzarsi in ambienti asciutti, oppure protetta all'interno di un apparecchio di illuminazione. 6) Lampada adatta per il funzionamento in alta frequenza. 7) Lampada non adatta per il funzionamento di emergenza. 8) Dimmeraggio non consentito.

Ⓔ La lista de compatibilidad está basada en las pruebas realizadas por el fabricante en un entorno simulado en laboratorio y los resultados pueden variar en las aplicaciones en ciertos campos debido a varios factores. LEDVANCE no asume ningún tipo de garantía ni responsabilidad de que estos resultados también puedan obtenerse si los dispositivos se emplean en otras condiciones o si se utilizan modelos posteriores de dispositivos probados u otros modelos del mismo fabricante. En caso de no tener en cuenta las instrucciones, es posible que, en determinados casos, se produzcan riesgos para la seguridad tales como un sobrecalentamiento del OSRAM DULUX® L LED o del ECG. El flujo luminoso cambiará en función del balasto utilizado. Esta lámpara ha sido diseñada para la iluminación general (excluyendo, por ejemplo, atmósferas explosivas). Es posible que la lámpara no sea adecuada para usar en todas las aplicaciones en las que se han usado tradicionalmente las lámparas fluorescentes compactas. El rango de temperatura de esta lámpara está más limitado. En caso de dudas respecto a si la aplicación es apropiada, consultar al fabricante de esta lámpara. 1) Sustitución de una lámpara fluorescente compacta convencional de ECG. 2) Temperatura máxima de la caja. 3) Temperatura de ambiente. 4) Temperatura de almacenamiento. 5) La lámpara deberá utilizarse en ambientes secos o en una luminaria que le ofrezca protección. 6) Lámpara adecuada para el funcionamiento a alta frecuencia. 7) La lámpara no es apta para el funcionamiento de emergencia. 8) No se permite regular.

## OSRAM DULUX® L LED

Ⓒ A lista de compatibilidades baseia-se em testes conduzidos pelo fabricante num ambiente simulado em laboratório, e os resultados podem variar em determinadas aplicações de campo devido a diversos fatores. A LEDVANCE não assume qualquer responsabilidade, garantia ou obrigação de que estes resultados possam ser igualmente obtidos sendo os dispositivos utilizados noutras condições, ou sendo utilizados modelos sucessores dos dispositivos testados, ou diferentes modelos do mesmo fabricante. Em caso de não cumprimento das instruções, em casos raros, podem ocorrer riscos de segurança como sobreaquecimento do OSRAM DULUX® L LED ou ECG. O fluxo luminoso varia consoante o balastro utilizada. Esta lâmpada foi concebida para utilização na iluminação geral (excluindo, por exemplo, atmosferas potencialmente explosivas). Esta lâmpada pode não ser adequada para utilização em todas as aplicações onde uma lâmpada fluorescente compacta tradicional tenha sido usada. Os limites de temperatura desta lâmpada são mais restritos. Em caso de dúvidas relativamente à adequação da aplicação, deve consultar-se o fabricante desta lâmpada. 1) Substituição da lâmpada fluorescente compacta convencional no ECG. 2) Temperatura máxima da caixa. 3) Temperatura ambiente. 4) Temperatura de armazenamento. 5) A lâmpada deve ser utilizada num ambiente seco, ou num candeeiro que ofereça esta proteção. 6) Lâmpada adequada para utilização com alta frequência. 7) Lâmpada não apropriada para funcionamento a alta emergência. 8) Não é permitida a regulação da intensidade.

Ⓒ Η λίστα συμβατότητας βασίζεται σε δοκιμές του κατασκευαστή σε εργαστηριακό περιβάλλον και τα αποτελέσματα ενδέχεται να ποικίλλουν σε συγκεκριμένους τομείς εφαρμογής, για διάφορους λόγους. Η LEDVANCE δεν αναλαμβάνει οποιαδήποτε ευθύνη ή ευθύνη όσον αφορά την επίτευξη των ίδιων αποτελεσμάτων χρησιμοποιώντας τις συσκευές υπό άλλες συνθήκες ή κάνοντας χρήση μεταγενέστερων μοντέλων των δοκιμασμένων συσκευών, ή διαφορετικά μοντέλα του ίδιου κατασκευαστή. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες, σε σπάνιες περιπτώσεις ενδέχεται να προκύψουν κίνδυνοι ασφάλειας, όπως υπερθέρμανση του OSRAM DULUX® L LED ή του ΗΚΤ. Η ροή του φωτισμού θα μεταβάλλεται ανάλογα με το έργο που χρησιμοποιείται. Ο λαμπτήρας έχει σχεδιαστεί για γενικό φωτισμό (εκτός από εκκρίση ατμόσφαιρα παραδείγματος). Αυτός ο λαμπτήρας μπορεί να μην είναι κατάλληλος για χρήση σε εφαρμογές όπου χρησιμοποιείται παραδοσιακός λαμπτήρας φθορισμού μικρού μεγέθους. Το εύρος θερμοκρασιών αυτής της λυχνίας είναι περισσότερο περιορισμένο. Σε περίπτωση ερωτήσεων που αφορούν την καταλληλότητα της εφαρμογής, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή αυτής της λυχνίας. 1) Αντικατάσταση συμβατικού συμπαγούς λαμπτήρα φθορισμού στο ECG. 2) Μέγιστη θερμοκρασία δοχείου. 3) Θερμοκρασία περιβάλλοντος. 4) Θερμοκρασία αποθήκευσης. 5) Η λυχνία πρέπει να χρησιμοποιείται υπό ξηρές συνθήκες ή σε φωτιστικό που παρέχει προστασία. 6) Η λυχνία είναι κατάλληλη για λειτουργία σε υψηλή συχνότητα. 7) Λαμπτήρας ακατάλληλος για λειτουργία έκτακτης ανάγκης. 8) Δεν επιτρέπεται η ρύθμιση φωτεινότητας.

Ⓒ De compatibiliteitslijst is gebaseerd op tests die door de fabrikant in een als laboratorium gesimuleerde omgeving werden gehouden. De resultaten verschillen in bepaalde praktijktoepassingen door een aantal factoren. LEDVANCE aanvaardt geen aansprakelijkheid of garantie dat deze resultaten tevens kunnen worden behaald door het gebruik van de apparaten onder andere voorwaarden, of bij gebruik van opvolgers van de geteste apparaten, of verschillende modellen van dezelfde fabrikant. In geval van niet-naleving van de instructies, kunnen veiligheidsrisico's, zoals oververhitting van OSRAM DULUX® L LED of ECG in zeldzame gevallen optreden. De lichtstroom zal veranderen afhankelijk van de gebruikte smoorespoel. Deze lamp is ontwikkeld voor algemene verlichtingsvoorzieningen (uitgesloten bijvoorbeeld omgevingen met explosiegevaar). Deze lamp is mogelijk niet geschikt voor gebruik in alle toepassingen waar een traditionele compacte fluorescentielamp gebruikt werd. Het temperatuurbereik van deze lamp is beperkt. In geval van twijfel omtrent de geschiktheid van de toepassing, dient de fabrikant van deze lamp te worden geraadpleegd. 1) Vervanging van een

conventionele compacte fluorescentielamp door ECG. 2) Maximum kisttemperatuur. 3) Omgevingstemperatuur. 4) Opslagtemperatuur. 5) Lamp voor gebruik in droge ruimten of in een armatuur dat bescherming tegen vocht biedt. 6) Lamp is geschikt voor zeer frequent gebruik. 7) Lamp niet geschikt voor gebruik in noodsituaties. 8) Kan niet worden gedimd.

Ⓒ Kompatibilitetslistan grundar sig på tester som genomförts av tillverkaren i en laboratoriesimulerad omgivning och i vissa fältapplikationer kan resultaten variera beroende på flera olika faktorer. LEDVANCE är inte ansvarig, garanti- eller ersättningskyldig för att detta resultat kan uppnås när enheterna används under andra omständigheter, när nyare modeller eller andra modeller av samma tillverkare används. Om instruktionerna inte beaktas kan det i sällsynta fall uppstå säkerhetsrisker på grund av att OSRAM DULUX® L LED eller ECG blir för heta. Ljusflödet kommer att variera beroende på vilket slags förkopplingsdon som används. Denna lamp är konstruerad för allmänbelysning (omgivningar med explosionsrisk är exempelvis uteslutna). Den här lampen är inte nödvändigtvis lämplig för användning inom alla användningsområden där ett traditionellt kompakt lysrör har använts. Den här lampans temperaturområde är mer begränsat. Om osäkerhet i fråga om användningen råder bör lampstillverkaren konsulteras. 1) Ersättning av konventionellt kompakt lysrör på ECG. 2) Maximal temperatur hölje. 3) Omgivningstemperatur. 4) Förvaringstemperatur. 5) Lampa att skall användas i torra miljöer eller i en armatur som erbjuder skydd. 6) Ljuskälla lämplig för drift med HF-don. 7) Lampan lämpar sig inte för nöddrift. 8) Dimming är inte tillåtet.

Ⓒ Yhteensopivuuslista perustuu valmistajan laboratorioissa simuloitussa ympäristössä suoritettiin testeihin ja tulokset voivat vaihdella tietyissä kenttäkäyttökohteissa lukuista tekijöistä johtuen. LEDVANCE ei vastaa siitä tai anna takuuta sille, että nämä tulokset voidaan saavuttaa myös käytettäessä laitteita toisissa olosuhteissa tai käytettäessä testattujen laitteiden seuraajamalleja tai saman valmistajan muita malleja. Jos ohjeita ei noudateta, led-valoputken tai elektronisen ohjaimen ylikuumentumisen kaltaisia turvallisuusvaaroja saattaa esiintyä harvoissa tapauksissa. Valovirta muuttuu käytetyistä liitäntälaitteista riippuen. Lamppu on suunniteltu yleisluottoa silmälläpitäen (esimerkiksi räjähdysvaaralliset ympäristöt lukuun ottamatta). Tämä lamppu ei ehkä sovi kaikkiin sovelluksiin, joissa on aiemmin käytetty tavanaomaisia kompaktia loisteputkilamppuja. Tämän lampun lämpötila-alue on rajatumpi. Jos et ole varma käyttökohteen sopivuudesta, kysy neuvoa tämän lampun valmistajalta. 1) ECG-kuristinta käyttävän tavanaomaisen kompaktin loisteputkilampun korvaaminen. 2) Kotelon korkein lämpötila. 3) Ympäristön lämpötila. 4) Varastointilämpötila. 5) Lamppua tulee käyttää kuivissa olosuhteissa tai suojaa tarjoavassa valaisimessa. 6) Lamppu soveltuu HF-käyttöön. 7) Lamppu ei sovellu turvalaistuskäyttöön. 8) Himmennys ei sallittua.

Ⓒ Kompatibilitetslisten er basert på tester utført av produsenten i et laboratoriesimulert miljø, og resultatene kan variere i visse feltapplikasjoner på grunn av flere ulike faktorer. LEDVANCE tar ikke noe ansvar og gir ingen garanti for at disse resultatene også kan oppnås ved å bruke enhetene under andre forhold eller ved bruk av påfølgende modeller av de testede enhetene, eller ulike modeller fra samme produsent. Ved manglende overholdelse av instruksjonene, kan sikkerhetsrisikoer som overoppheting av OSRAM DULUX® L LED eller EKG i sjeldne tilfeller forekomme. Lysstrømmen vil endre seg avhengig av hvilken ballast som blir brukt. Denne pæren er designet for vanlig belysning (ekskludert for eksempel eksplosive atmosfærer). Denne pæren vil ev. ikke være egnet for bruk til alle formål der en tradisjonell kompakt fluorescerende pære er brukt. Temperaturområdet til denne pæren er mer begrenset. I tvilstilfeller om egnetheten av applikasjonen bør produsenten av denne lampen konsulteres. 1) Utskifting av konvensjonell kompakt fluorescerende pære på ECG. 2) Maksimal kapslingstemperatur. 3) Omgivelsestemperatur. 4) Lagringstemperatur. 5) Pæren må brukes under tørre forhold eller i en lampe som gir beskyttelse. 6) Lampe egnet for høyfrekvent drift. 7) Pæren passer ikke for intens nöddrift. 8) Dimming ikke tillatt.

## OSRAM DULUX® L LED

Ⓜ Kompatibilitetslisten er baseret på test, som er udført af producenten i simulerede laboratorieomgivelser. Resultaterne kan variere inden for visse anvendelsesområder afhængigt af forskellige faktorer. LEDVANCE påtager sig intet ansvar eller garanti for, at disse resultater også kan opnås, når produkterne bruges under andre forhold, eller når der bruges senere eller andre modeller end de testede fra samme producent. Hvis instruktionerne følges, kan der i sjældne tilfælde opstå sikkerhedsfarer som f.eks. overopvarmning af OSRAM DULUX® L LED eller ECG. Lystrommen vil ændre afhængigt af den anvendte ballast. Denne lampe er designet til generel belysning (f.eks. er eksplosive atmosfærer udelukket). Denne pære er måske ikke egnet til brug i alle applikationer, hvor en traditionel kompaktlyststofrør har været brugt. Temperaturintervallet for denne lampe er mere begrænset. Hvis du er i tvivl om applikationen er egnet, bør du kontakte lampens producent. 1) Udskitfning af konventionelle kompaktlyststofrør på ECG. 2) Maksimum kabinettemperatur. 3) Omgivelsestemperatur. 4) Opbevaringstemperatur. 5) Lyskinden skal bruges i tørre omgivelser eller i et armatur, som beskytter den. 6) Lampen er egnet til højfrekvensdrift. 7) Lampen er ikke egnet til høj neddrift. 8) Dæmpning er ikke tilladt.

Ⓜ Seznam kompatibility byl vytvořen na základě testování v simulovaném laboratorním prostředí. Výsledky se můžou lišit v určitých praktických aplikacích v závislosti od několika faktorů. Společnost LEDVANCE nepřebírá žádnou odpovědnost, záruku ani závazky za to, že tyto výsledky je možné také dosáhnout použitím zařízení v jiných podmínkách nebo použitím následujících modelů testovaných zařízení, případně jiných modelů stejného výrobce. Nebudete-li se řídit pokyny, může to ve výjimečných případech způsobit vznik bezpečnostních rizik jako přehřátí zařízení OSRAM DULUX® L LED nebo EKG. Světelný tok se bude měnit v závislosti od aplikované zátěže. Tato zářivka je navržena pro běžné osvětlení (kromě např. výbušných prostředí). Tato zářivka nemusí být vhodná pro všechny aplikace, které by před tím provozovány s fluorescenční žárovkou. Teplotní rozsah pro tuto žárovku je více omezený. V případě pochybností o vhodnosti aplikace kontaktujte výrobce této žárovky. 1) Náhrada za konvenční fluorescenční žárovku u ECG. 2) Maximální teplota krytu. 3) Teplota okolního prostředí. 4) Skladovací teplota. 5) Žárovka je možné používat pouze v suchých podmínkách nebo ve svítidle, které poskytují dostatečnou ochranu. 6) Žárovka je vhodná pro vysokofrekvenční provoz. 7) Žárovka nevhodná pro nouzový provoz. 8) Bez funkce stmívání.

Ⓜ Список совместимых устройств основан на тестировании, проведенном производителем в искусственной лабораторной среде, и результаты могут отличаться в определенных эксплуатационных условиях из-за некоторых факторов. Компания LEDVANCE не несет никакой ответственности, не предоставляет никаких гарантий или обязательств по поводу того, что эти результаты также могут быть достигнуты путем использования устройств в других условиях или при использовании последующих моделей протестированных устройств или других моделей того же производителя. В случае несоблюдения инструкций в редких случаях могут возникать такие риски, как перегрев OSRAM DULUX® L LED или ЭПРА. Интенсивность светового потока будет изменяться в зависимости от используемой пускорегулирующей аппаратуры (ПРА). Данная лампа создавалась для целей общего освещения (за исключением случаев использования, например, во взрывоопасных зонах). Эта лампа может быть непригодной для применения в устройствах, где используется традиционная компактная люминесцентная лампа. При наличии сомнений в отношении пригодности для конкретного применения следует проконсультироваться с производителем этой лампы. 1) Замена обычной компактной люминесцентной лампы на ECG. 2) Максимальная температура корпуса. 3) Температура окружающей среды. 4) Температура хранения. 5) Лампа должна использоваться в сухих условиях окружающей среды или в светильнике с защитой. 6) Лампа подходит для работы на высокой частоте. 7) Лампа не предназначена для аварийной эксплуатации. 8) Диммирование не разрешено.

Ⓜ A kompatibilitási lista a gyártó által, egy laboratóriumban, szimulált környezetben végzett tesztekkel alakult, és az eredmények számos tényező miatt eltérhetnek bizonyos üzemi alkalmazásoknál. Az LEDVANCE nem vállal felelősséget, jótállást vagy kötelezettséget, hogy ezek az eredmények más körülmények között, illetve más eszközök, a tesztelt eszközök jogutódjai vagy ugyanazon gyártó más modelljeinek használatával is elérhetők. A használati utasítások figyelemmel kívül hagyásának eredményeképpen ritkán előfordulhatnak biztonsági kockázatok, mint például az OSRAM DULUX® L LED vagy az elektronikus előtét túlmelegedése. A fénycsárának a használati biztosíték függvényében. A lámpa általános világítási célokra készült (kivéve például a robbanásveszélyes környezeteket). Előfordulhat, hogy ez a lámpa nem alkalmazható mindenhol, ahol hagyományos fluoreszcens lámpát alkalmaznak. Az izzó hőmérséklet-tartománya szűkebb. Ha nem biztos, hogy az izzó megfelelően alkalmazható, keresse fel a gyártót. 1) Hagyományos kompakt fluoreszcens lámpa cseréje az ECG-n. 2) A burkolat maximális hőmérséklete. 3) Környezeti hőmérséklet. 4) Tárolási hőmérséklet. 5) A lámpa csak száraz környezetben vagy védelmet nyújtó lámpatestben használható. 6) A lámpa alkalmas nagyfrekvenciás működéstésre. 7) A lámpa nem alkalmas vészvilágítási üzemre. 8) Dimmelés nem engedélyezett.

Ⓜ Lista kompatybilności opiera się na testach przeprowadzonych przez producenta w symulowanym środowisku laboratoryjnym, a ich wyniki mogą różnić się w niektórych aplikacjach z powodu wielu czynników. LEDVANCE nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu reżymów ani gwarancji za to, że niniejsze wyniki można uzyskać, używając urządzeń w innych warunkach, używając nowszych modeli w stosunku do testowanych lub używając innych modeli tego samego producenta. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji, czasami może wystąpić zagrożenie bezpieczeństwa, takie jak przegrzanie OSRAM DULUX® L LED lub ECG. Strumień światła zmienia się w zależności od obciążenia. Lampa jest przeznaczona do obsługi ogólnej (z wyłączeniem, przykładowo, obszarów zagrożonych wybuchem). Ta lampa może nie być odpowiednia dla wszystkich zastosowań, w których była używana tradycyjna kompaktowa żarówka fluorescencyjna. Zakres temperatur dla tej lampy jest bardziej ograniczony. W przypadku wątpliwości dotyczących możliwości zastosowania należy skontaktować się z producentem niniejszej lampy. 1) Zamiennik konwencjonalnej kompaktowej lampy fluorescencyjnej na stateczniku elektronicznym ECG. 2) Maksymalna temperatura obudowy. 3) Temperatura otoczenia. 4) Temperatura przechowywania. 5) Lampę można użytkować w suchych warunkach lub w oprawie zapewniającej odpowiednią ochronę. 6) Lampa LED może być zasilana napięciem o wysokiej częstotliwości. 7) Lampa nie jest przeznaczona do pracy w warunkach podwyższonego zagrożenia. 8) Brak możliwości przyciemnienia.

Ⓜ Zoznam kompatibility bol vytvorený na základe testov vykonaných v simulovanom laboratórnom prostredí. Výsledky sa môžu líšiť v určitých praktických aplikáciách v závislosti od niekoľkých faktorov. Spoločnosť LEDVANCE nepreberá žiadnu zodpovednosť, záruku ani záväzky za to, že tieto výsledky možno tiež dosiahnuť použitím zariadení v iných podmienkach alebo použitím nasledujúcich modelov testovaných zariadení, prípadne iných modelov toho istého výrobcu. Ak sa nebudete riadiť pokynmi, môže to vo výnimočných prípadoch zapríčiniť vznik bezpečnostných rizík, ako je prehriatie zariadenia OSRAM DULUX® L LED alebo EKG. Svetelný tok sa bude meniť v závislosti od aplikovanej zátáže. Táto žiarivka je navrhnutá na bežné osvetlenie (okrem napr. výbušných prostredí). Táto žiarivka nemusí byť vhodná pre všetky svietidlá, v ktorých sa používala bežná kompaktná žiarivka. Teplotný rozsah pre túto žiarivku je obmedzený. V prípade pochybností o vhodnosti aplikácie kontaktujte výrobcu tejto žiarivky. 1) Výmena bežnej kompaktnej žiarivky na ECG. 2) Maximálna teplota krytu. 3) Teplota okolitého prostredia. 4) Skladovacia teplota. 5) Žiarovka používať len v suchom prostredí alebo v svietidle, ktoré poskytuje dostatočnú ochranu. 6) Žiarovka vhodná na vysokofrekvenčný prevádzku. 7) Žiarivka nevhodná na núdzovú prevádzku. 8) Bez funkcie stmievania.

## OSRAM DULUX® L LED

Ⓜ Zdržljivostni seznam temelji na preizkusih, ki jih je v simuliranih laboratorijskih pogojih izvedel izdelovalec, zato se lahko rezultati pri določenih vrstah uporabe v praksi razlikujejo zaradi večjega števila dejavnikov. LEDVANCE ne prevzema nobene odgovornosti, jamstva ali zaveze, da je tak rezultat mogoče doseči tudi z uporabo naprav v drugih razmerah ali z uporabo modelov, naslednikov preizkušenih naprav, ali drugačnih modelov istega izdelovalca. V primeru neupoštevanja navodil se lahko v redkih primerih pojavijo varnostna tveganja, kot je pregrevanje OSRAM DULUX® L LED ali krmiljenja ECG. Svetlobni tok se spreminja glede na uporabljeno dušilko (balast). Ta žarnica je oblikovana za splošno razsvetljavo (kar pa izključuje na primer eksplozivna ozračja). Ta lučka morda ni primerna za uporabo v vseh napravah, kjer se uporablja običajna kompaktna fluorescenčna lučka. Temperaturno območje te sijalke je bolj omejeno. V primeru dvoma v primernost uporabe se je treba posvetovati z izdelovalcem sijalke. 1) Zamenjava navadne kompaktne fluorescenčne lučke na ECG. 2) Največja temperatura ohlaja. 3) Temperatura okolice. 4) Temperatura shranjevanja. 5) Svetilko/sijalko je treba uporabljati v suhih razmerah ali v svetilu, ki zagotavlja zaščito. 6) Sijalka, primerna za delovanje na visoki frekvenci. 7) Svetilka ni primerna za delovanje pri nujnih primerih. 8) Zatemnjevanje ni dovoljeno.

Ⓜ Uygunluk listesinde laboratuvar benzetimli bir ortamda üretici tarafından yapılan testler esas alınır ve sonuçlar birtakim etkelenmedeniyel belirlisi saha uygulamalarında farklılık gösterebilir. LEDVANCE cihazın başka koşullar altında kullanılması, test edilen cihazların yerine geçen modellerin kullanılması veya aynı üreticinin farklı modellerinin kullanılması elde edilebilecek bu sonuçları ilgilii hiçbir sorumluluk, garanti veya yükümlülüğü kabul etmez. Talimatlarla uyulmaması durumunda nadiren OSRAM DULUX® L LED veya ECG'nin aşırı ısınması gibi güvenli riskleri meydana gelebilir. İşik akısı kullanılan durultucuya bağlı olarak değişir. Bu lamba genel aydınlatma sağlamak için tasarlanmıştır (örneğin toplantı ortamları hariç). Bu lamba, geleneksel kompakt bir floresan lambasının kullanıldığı tüm uygulamalarda kullanıma uygun olmayabilir. Bu lambanın sıcağı aralığı daha kısıtlıdır. Uygulanmanın uygunluğu ile ilgili şüphes duyulması durumunda bu lambanın üreticisine danışılmalıdır. 1) ECG üzerinde geleneksel kompakt floresan lambanın değiştirilmesi. 2) Maksimum kasa sıcaklığı. 3) Ortam Sıcaklığı. 4) Saklama sıcaklığı. 5) Lamba kuru yerlerde veya korumalı aydınlatmalarda kullanılmalıdır. 6) Yüksek frekansta çalışmaya uygun ampul. 7) Lamba acil durum işletimine uygun değildir. 8) Karartma yasaktır.

Ⓜ Popis kompatibilnosti zasnovan je na ispitivanju koje provodi proizvođač u laboratorijski simuliranom okruženju a rezultati se mogu razlikovati u određenim područjima primene uslijed niza čimbenika. LEDVANCE ne preuzima nikakvu odgovornost, ne jamči niti se obvezuje da se ovi rezultati također mogu postići uporabom uređaja u drugim uvjetima, ili kada se koriste noviji modeli ispitivanih uređaja ili različiti modeli istog proizvođača. U slučaju nepoštivanja uputa, sigurnosni rizici poput pregrijavanja OSRAM DULUX® L LED ili EKG mogu se javiti u retkim slučajevima. Svetlosni fluks će se promijeniti ovisno o korištenju prigušnice. Izvor svjetlosti je dizajniran za opću rasvjetu (isključujući primjerice eksplozivne atmosfere). Ova žarulja možda neće biti prikladna za sve primjene za koje se upotrebljavala običajena kompaktna fluorescentna žarulja. Temperaturni opseg ove lampe je ograničeniji. U slučaju sumnje u pogledu prikladnosti primjene, potrebno je obratiti se proizvođaču ove lampe. 1) Zamjena kompaktne fluorescentne žarulje putem elektroničke prigušnice. 2) Maksimalna temperatura kućišta. 3) Temperatura okoliša. 4) Temperatura skladištenja. 5) Žarulja se može koristiti u suhim uvjetima ili u svjetiljki koja pruža zaštitu. 6) Žarulja pogodna za rad na frekventnu uporabu. 7) Žarulja nije pogodna za rad u protupaničnoj rasvjeti. 8) Regulacija nije dozvoljena.

Ⓜ Lista kompatibilitätilor are la bază teste efectuate de producător într-un mediu simulat în laborator, iar rezultatele pot varia în anumite aplicații practice datorită mai multor factori. LEDVANCE nu își asumă nicio răspundere și nu garantează în niciun fel că aceste rezultate pot fi obținute în cazul utilizării dispozitivelor în alte condiții sau dacă se folosesc modele ulterioare ale dispozitivelor testate sau alte modele ale aceluiași fabricant. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate cauza, în anumite cazuri, riscuri de securitate ca de exemplu supraîncălzirea dispozitivului OSRAM DULUX® L LED sau a ECG. Fluxul luminos variază în funcție de limitatorul de curent folosit. Această lampă este proiectată pentru iluminat general (cu excepția, de exemplu, a mediilor explozive). Această lampă poate să nu fie potrivită pentru utilizare în toate aplicațiile în care a fost utilizată o lampă fluorescentă tradițională compactă. Intervalul de temperatură al becului este mai limitat. În cazul în care nu sunteți sigur dacă aplicația este adecvată vă rugăm să contactați fabricantul acestui bec. 1) Înlocuirea lămpii fluorescente compacte convenționale cu ECG. 2) Temperatura maximă a carcăsei. 3) Temperatura ambientală. 4) Temperatura de depozitare. 5) Lampă pentru uz în mediu uscat sau într-un corp de iluminat care asigură protecție. 6) Lampă potrivită pentru funcționarea de înaltă frecvență. 7) Lampă nu este potrivită pentru funcționare de urgență. 8) Nu se poate regla intensitatea luminoasă.

Ⓜ Списъкът за съвместимост е изготвен въз основа на изпитване, проведено от производител в симулирана лабораторна среда, и поради редица фактори в някои полски приложения резултатите може да вариат. LEDVANCE не носи отговорност и не предоставя гаранции, че тези резултати могат да бъдат постигнати при използване на изделията в други условия или когато се използват следващи модели на изпитваните изделия или други модели на същия производител. В случай на неспазване на инструкциите може да възникнат рискове за сигурността, като например прегряване на OSRAM DULUX® L LED или електронната пусково-регулirаща апаратура (ПРА) в редки случаи. Светлинният поток ще се промени в зависимост от използвания баласт. Тази лампа е предназначена за общо осветление (с изключение например на експлозивни атмосфери). Тази лампа може да не е подходяща за използване в приложения от всякакъв вид, където са използвани традиционни компактни флуоресцентни лампи. Температурният обхват на тази лампа е по-ограничен. В случай на съмнение по отношение на уместността на приложението трябва да се консултирате с производителя на тази лампа. 1) Замяна на стандартна компактна флуоресцентна лампа с ECG. 2) Максимална температура на кутията. 3) Околна температура. 4) Температура на съхранение. 5) Лампа за употреба при сухи условия или в осветелното тяло, което осигурява защита. 6) Лампа, подходяща за работа при висока честота. 7) Лампа неподходяща за аварийно осветление. 8) Не е позволено димрането.

Ⓜ Ühilduvusloend põhineb tootja poolt laboris simuleeritud keskkonnas läbi viidud testimistel ja tulemused võivad teatud rakendus-aladel mitmete faktorite tõttu erineda. LEDVANCE ei võta mingit vastutust, ei anna garantiisid ega anna tagatisi, et neid tulemusi saab saavutada ka seadet muudes tingimustes või testitud seadmete järeltulevaid mudeleid või sama tootja teisi mudeleid kasutades. Juhendite eiramise korral, võib harvadel juhtudel kaasneda OSRAM DULUX® L LED või ECG ülekuumenemise oht. Valgusvoog muutub sõltuvalt kasutatavast koormusest. See lamp on loodud tavaliseks valgustamiseks (kaasa arvatud nt plahvatuseohtlikus keskkonnas kasutamiseks). Kässolev lamp ei pruugi sobida kasutamiseks köikides seadmetes, kus on kasutatud tavalist kompakset luminoorlampi. Selle pirni temperatuurivahemik on palju piiratum. Kahtluse korral rakenduseks sobivuse osas, tuleks konsulteerida selle pirni tootjaga. 1) Tavalise kompaktse luminoorlampi asendamine ECG-s. 2) Maksimaalne korpuse temperatuur. 3) Keskkonnatemperatuur. 4) Ladustamistemperatuur. 5) Pirni tuleb kasutada küivades tingimustes või kaitset pakkuvas lambis. 6) Lamp sobib kõrgsageduslike juhtimis-seadmetega. 7) Lamp ei sobi kasutamiseks kõrge prioriteediga hädaolukordades. 8) Hämardamine ei ole võimaldatud.

Ⓒ) Suderinamumo sąrašas pagrįstas gamintojo atliktais bandymais laboratorinėmis sąlygomis, todėl rezultatai dėl įvairių veiksmų tam tikromis vietinio pritaikymo sąlygomis gali skirtis. LEDVANCE nepiima atsakomybės ir neteikia garantijų, kad tokie rezultatai taip pat galima pasiekti naudojant įrenginius kitomis sąlygomis arba naudojant kitus išbandytus įrenginius modelius ar kitus to paties gamintojo modelius. Jei nesilaikoma instrukcijų, retais atvejais gali kilti su sauga susijusių pavojų, pvz., „OSRAM DULUX® L LED“ arba ECG perkaitimas. Šviesos srautas pasikeis, priklausomai nuo naudojamos apkravos. Ši lempa skirta įprastiniams apšvietimui (pvz., išskyrus sprogia aplinką). Ši lemputė gali būti netinkama naudoti ten, kur naudojama tradicinė kompaktinė fluorescencinė lemputė. Šios lemputės temperatūros diapazonas yra labiau apribotas. Jei kyla abejonų dėl tinkamumo, reikėtų pasikonsultuoti su šios lemputės gamintoju. 1) Tradicinės kompaktinės fluorescencinės lemputės keitimas atliekamas ECG. 2) Maksimali dėžės temperatūra. 3) Aplinkos temperatūra. 4) Sandėliavimo temperatūra. 5) Lempa naudoti sausomis sąlygomis arba švietuve su apsauga. 6) Lempa tinkama naudoti ir esant aukštam dažniui. 7) Lempa netinkama avariniam apšvietimui. 8) Regulavimas (DIM) neleidžiamas.

Ⓓ) Saderības saraksts ir balstīts uz pārbaudi, kuru ražotājs veicis laboratorijas simulētā vidē, un rezultāts var atšķirties dažādās vietās, vairāku faktoru dēļ. LEDVANCE neuzņemas atbildību, negarantē, ka nenes atbildību par to, vai šāds rezultāts tiks sasniegts izmantojot ierīci citos apstākļos, vai izmantojot pārbaudītās ierīces jaunākos modeļus, vai šī paša ražotāja citus modeļus. Instrukciju neievērošanas gadījumā pastāv riski kā OSRAM DULUX® L LED pārkaršana vai retos gadījumos var rasties EKG. Spozūms mainiesies atkarībā no izmantotā balasta. Šī lampa ir izstrādāta vispārīgiem apgaismošanas pakalpojumiem (neiekļauj), piemēram, sprādzienbīstamas atmosfēras). Šī lampa var nebūt piemērota izmantošanai visās iekārtās, kurās izmantotas parastās kompaktās fluorescējošās lampas. Šīs spuldzes temperatūras diapazons ir ierobežotāks. Šaubu gadījumos, saistībā ar ierīces atbilstību nepieciešams sazināties ar spuldzes ražotāju. 1) Parastās kompaktās fluorescējošās lampas nomaņa ECG iekārtās. 2) Maksimālā ietvara temperatūra. 3) Apkārtējās vides temperatūra. 4) Uzglabāšanas temperatūra. 5) Spuldzī jāizmanto sausus apstākļos vai gaismeklī, kas nodrošina aizsardzību. 6) Spuldze piemērota izmantošanai augstā frekvencē. 7) Lampa nav piemērota nopietnu ārkārtas situāciju darbībai. 8) Nav atļauts aptumšot.

Ⓔ) Lista kompatibilitati zasnovana je na testiranju koje vrši proizvođač u laboratorijski simuliranom okruženju a rezultati mogu varirati u određenim oblastima primene usled niza faktora. LEDVANCE ne preuzima nikakvu odgovornost, ne daje garanciju niti se obavezuje da se ovi rezultati takođe mogu postići upotrebom uređaja pod drugim uslovima, ili kada se koriste noviji modeli testiranih uređaja ili različiti modeli istog proizvođača. U slučaju nepoštovanja uputstava, sigurnosni rizici poput pregrevanja OSRAM DULUX® L LED ili EKG mogu se javiti u retkim slučajevima. Svetlosni fluks će se promeniti u zavisnosti od korišćene grušnice. Ova lampa je dizajnirana za opšte usluge osvetljenja (isključujući, na primer, eksplozivne atmosfere). Ova sijalica možda nije pogodna za upotrebu u svim primenama kada se koristi uobičajena kompaktna fluorescentna sijalica. Temperaturni opseg ove lampe je ograničeniji. U slučaju sumnje u pogledu prikladnosti primene, potrebno je konsultovati proizvođača ove lampe. 1) Zamena uobičajene kompaktne fluores-

centre sijalice na ECG-u. 2) Maksimalna temperatura kućišta. 3) Temperatura okoline. 4) Temperatura skladištenja. 5) Sijalica može da se koristi u suvim uslovima ili u svetiljki koja pruža zaštitu. 6) Sijalica je pogodna za rad pri visokim frekvencijama. 7) Svetiljka nije prikladna za rad u hitnim slučajevima. 8) Zatamnivanje nije dopušteno.

Ⓕ) Перелік сумісних пристроїв базується на результатах тестування, проведеного виробником у змодельованому в лабораторії середовищі. При цьому результати можуть відрізнятись в окремих випадках промислового використання у зв'язку з рядом факторів. Компанія «LEDVANCE» не несе жодної відповідальності, не дає гарантії і не бере на себе зобов'язання забезпечити, що ці результати можна також досягнути при використанні пристроїв за інших умов або при використанні нових моделей тестованих пристроїв чи інших моделей того ж виробника. У випадку невиконання інструкцій іноді можуть виникати такі загрози безпеці, як перегрівання лампи OSRAM DULUX® L LED або ЕПРА. Світловий потік змінюватиметься в залежності від ПРА, що використовується. Ця лампа розроблена для освітлення загального призначення (за винятком випадків вибухонебезпечної середовища). Ця лампа може бути непридатною для застосування в пристроях, де використовується традиційна компактна люмінесцентна лампа. Діапазон температури цієї лампи є обмеженим. У випадку існування сумніву щодо відповідності пристрою, слід звернутися до виробника цієї лампи. 1) Заміна традиційної компактно-люмінесцентної лампи на ECG. 2) Максимальна температура корпусу. 3) Температура оточуючого середовища. 4) Температура зберігання. 5) Лампа призначена для використання в сухих умовах або в світильнику, обладнаному засобами захисту. 6) Лампа придатна до частого вмикання та вимкнення. 7) Лампа не розрахована для роботи за високоаварійних умов. 8) Дімування не дозволяється.

Ⓖ) Үйлесімді жабдықтың тізімі өндіруші зертханалық ортада үлгіленген жағдайларда орындаған сынаққа негізделген, сондықтан бірқатар себептерге байланысты әртүрлі пайдалану кезінде нәтижелер өзгешеленуі мүмкін. LEDVANCE компаниясы бұл нәтижелерге басқа жағдайлардағы құрылғыларды, сынақтан өткен құрылғылардың жаңа үлгілерін немесе дәл сол өндірушінің басқа үлгілерін пайдалану арқылы қол жеткізуге болатындығы үшін жауапкершілік көтермейді және кепілдік не міндеттемелерді мойнына алмайды. Нұсқауларды орындамаған жағдайда, сирек жағдайларда OSRAM DULUX® L LED немесе ECG қызып кетуі сияқты қауіпсіздік қатерлері орын алуы мүмкін. Жарық ағыны қолданылған балластқа байланысты өзгеріп тұрады. Бұл шам жалпы жарық беру қызметі үшін арналған (мысалы: жарылу атмосферасынан басқа). Бұл шам дәстүрлі ықшам люминесцентті шам қолданылған барлық қолданыстарға жарамды болмауы мүмкін. Бұл шамның температуралар диапазоны төменірек. Қолдануға жарамдылық бойынша күмен туындаған жағдайда бұл шамның өндірушісімен кеңесу керек. 1) Көдімді шағын флуоресцентті шамды ECG -ға ауыстыру. 2) Максимальды корпус температурасы. 3) Қоршаған орта температурасы. 4) Сақтау температурасы. 5) Шам құрғақ жағдайда немесе қорғанысы бар шамдал ішінде қолданылуы тиіс. 6) Шам жоғары жиілікте пайдалануға қолайлы. 7) Шам төтенше жағдай жұмысына қолайлы емес. 8) Жарықты азайтуға рұқсат етілмейді.



**Lamp to be used in dry conditions or in a laminaire that provides protection<sup>(5)</sup>**



**Lamp suitable for high frequency operation<sup>(6)</sup>**



**Lamp not suitable for emergency operation<sup>(7)</sup>**



**Dimming not allowed<sup>(8)</sup>**



IP20

C10449057



G11049414






























05.07.18

LEDVANCE GmbH  
Steinerne Furt 62  
86167 Augsburg  
Germany



**G13469 – OSRAM DULUX® L 36 LED 18W/830 HF 2G11**  
**G13470 – OSRAM DULUX® L 36 LED 18W/840 HF 2G11**

 compatible  
 not compatible

Brand	Model	EAN / Ref.no	Lamps on ballast	Compatibility with OSRAM DULUX® L 36 LED 18W 830/840 HF 2G11
				Product EAN10 No. 4058075135406 4058075135420
OSRAM	QT 1X36 DIM	4008321645623	1	
	Qti 1x14/24/21/39 GII	4008321383334	1	
	Qti 1x14/24/21/39 GII	4008321383334	2	
	QTP-DL 1X36-40	4008321117908	1	
	QTP-DL 2X36-40	4008321117922	2	
	QTP-OPTIMAL 1X18-40	4008321873743	1	
	QTP-OPTIMAL 2X18-40	4008321873767	2	
Philips	HF-B 136/236 TLD EII 220-240	9137 001 928	1	
	HF-B 136 TLD EII 220-240	9137 001 926	1	
	HF-P 118/136 TL-DII		1	
	HF-S 118/136 TL-D II	9137 130 321	1	
	HF-Pi 1 14/21/24/39 TL5 EII 220-	9137 006 240	1	
	HF-B 136/236 TLD EII 220-240	9137 001 928	2	
	HF-Pi 2 14/21/24/39 TL5 EII 220-	9137 006 242	2	
	HF-P 218/236 TL-D III	91166400	2	
	HF-R TD 236 PL-L EII		2	
	HF-R 236 PLL EII 220-240	9137 006 200	2	
	HF-S 336 TL-D II	9137 130 327	3	
Helvar	EL1X39/36ngn5	2050000258251	1	
	EL 2X39/36 ngn5	8595209930170	2	
Tridonic	PC 1/14-35/24/39 T5 PRO-Mlp	22176182	1	
	PC 1/36 TCL PRO	87500507	1	
	PC 1X36 T8 TEC	87500258	1	
	PC 2/36 TCL PRO	87500518	2	
	PC 2X36/4X18 T8 TEC	87500260	2	
	PC 2X36 T8 TEC	87500259	2	
	PC 2X36 T8 TEC	87500116	2	
Vossloh-Schwabe	ELXc 140.862	188140	1	
	ELXC 240.863	188616	2	
	ELXC 236.208	188705	2	